



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Pour publication immédiate : 8 avril 2013**

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LE DEVELOPPEMENT DE M&G DURAVENT INC. DANS LA REGION DE LA CAPITALE**

***Le projet permettra de conserver 58 emplois et de créer 103 nouveaux emplois dans le Comté d'Albany***

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que M&G DuraVent, Inc., un leader en matière de technologie de l'industrie de la ventilation se développe et installe ses opérations de production dans l'Etat de New York, conservant 58 emplois et créant 103 nouveaux emplois dans le Comté d'Albany. L'inauguration de l'usine de fabrication de DuraVent aura lieu le 24 avril.

« La décision de DuraVent de se développer dans le Comté d'Albany et de créer des emplois dans l'Etat de New York est une excellente nouvelle pour la Région de la Capitale », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « L'annonce d'aujourd'hui est une autre preuve que les entreprises de la nation voient une fois de plus l'Etat de New York comme un endroit où investir et créer des emplois. »

« Tout le monde est ravi », a déclaré le vice-président Directeur Général de M&G DuraVent Albany, Michael Wolfe. « C'est un lieu de premier choix qui nous offre l'espace nécessaire pour nous développer à l'avenir, entreprendre la production de PolyPro, et créer de nouveaux emplois. »

Dans le cadre du développement de son usine de fabrication des systèmes de ventilation dans la Région de la Capitale, DuraVent a loué et rénové une usine de 140 000 pieds carrés sur Jupiter Lane dans la Ville de Colonie. La nouvelle usine doublera sa superficie par rapport à ses anciennes installations de 65 000 pieds carrés sur Pearl Street, permettant à l'usine d'Albany d'assumer les responsabilités de fabrication auparavant effectuées en Californie et dans le Mississippi. La nouvelle usine accueillera aussi les procédures de fabrication de PolyPro® de DuraVent, une alternative d'ingénierie respectueuse de l'environnement pour les chaudières à condensation au gaz. Conçu pour la ventilation, PolyPro est 100 pour cent recyclable, ne contient aucun matériel toxique ou cancérigène, ni de chlorures ou matériels lourds, et n'émet pas de gaz dangereux lors de la combustion. La proximité relative de la nouvelle installation avec la précédente de Pearl Street permet de garder tous les employés, et représente une situation idéale en termes d'accès aux autoroutes et services locaux.

French

Empire State Development assistera DuraVent avec 1 million de dollars de crédits d'impôts dans le cadre du Programme d'emplois Excelsior et le Renouveau du logement et des communautés de l'Etat de New York, via le Comté d'Albany, offrira 416 000 \$ de subventions globales de développement économique de l'Etat de New York, qui serviront à l'achat de machines et d'équipements nécessaires au développement. De plus, en 2011, le Département du Travail de l'Etat de New York, au-travers de l'Initiative de Conseil régional du Gouverneur Cuomo et de la procédure de Demande de financement consolidée, avait accordé à DuraVent 50 000 \$ via son programme de formation continue.

« Sous l'égide du Gouverneur Cuomo, de plus en plus d'entreprises de production choisissent de s'installer et de se développer dans l'Etat de New York », a déclaré le Président, CEO & Commissaire, Empire State Development, Kenneth Adams. « Malgré la concurrence, DuraVent a choisi de rester et de développer ses opérations dans la Région de la Capitale, démontrant que les atouts uniques de la région la rendent attrayante pour faire des affaires. Je suis heureux que nous puissions aider DuraVent à se développer localement et créer plus de 100 nouveaux emplois. »

« Le développement de DuraVent dans la Région de la Capitale est une autre véritable réussite pour l'Etat de New York grâce à l'engagement du Gouverneur Cuomo à l'égard du développement économique », a déclaré le Commissaire/CEO du Renouveau du Logement et des Communautés de l'Etat de New York, Darryl C. Towns. « En nouant des partenariats et en coordonnant les ressources et programmes de l'Etat, nous pouvons aider les entreprises à se développer, contribuer à la vitalité et la qualité de vie des communautés de l'Etat, et créer les emplois dont les New Yorkais ont besoin. »

« L'engagement du Gouverneur Cuomo envers les entreprises de l'Etat de New York crée une économie plus dynamique », a déclaré le Commissaire d'Etat au Travail, Peter M. Rivera. « Les programmes de formation du Département du Travail ne sont qu'une pièce du puzzle et nous encourageons tous les employeurs qui peuvent bénéficier des ces types de services d'entrer en contact avec nous. »

« Le Comté d'Albany est ravi que DuraVent développe ses opérations dans la Région de la Capitale », a déclaré le Directeur Exécutif du Comté d'Albany, Daniel P. McCoy. « Mon bureau continuera de travailler avec le Gouverneur Cuomo et Empire State Development pour améliorer les compétences de notre main-d'œuvre, offrir des emplois et des opportunités aux résidents du Comté. Le message est clair, le Comté d'Albany est un endroit désirable pour créer une entreprise et fonder une famille. »

### **A propos de M&G DuraVent**

M&G DuraVent est un leader reconnu en matière de technologie dans l'industrie de la ventilation. En étant toujours les premiers à commercialiser de nouvelles innovations dans les systèmes de ventilation, DuraVent a accédé à une position de leader sur les marchés émergents. DuraVent détient des brevets pour plusieurs produits et continue à concevoir des systèmes de ventilation sûrs et technologiquement avancés. Des matériels prouvés scientifiquement et de conception inégalée font des produits DuraVent non seulement le meilleur choix, ou le choix le plus sûr, mais le seul choix pour des produits de ventilation de qualité professionnelle. L'excellence de conception de DuraVent représente un engagement pour continuer cette tendance, en fournissant à l'industrie des produits à la pointe et des

French

améliorations aux produits existants qui non seulement répondent à la demande du marché des produits de chauffage d'aujourd'hui, mais la dépasse. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le site [www.duravent.com](http://www.duravent.com).

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Etat de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418